



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.9.26.
COM(2014) 594 final

2014/0276 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**a kiváló minőségű marhahúsra, a sertéshúsra, baromfihúsra, búzára és kétszeresre,
korpára, korpás lisztre és más maradékra előírt egyes uniós vámkontingensek
megnyitására és kezelésére vonatkozó rendelkezésekről (kodifikált szöveg)**

INDOKOLÁS

1. A Bizottság a népek Európájának jegyében nagy jelentőséget tulajdonít az uniós joganyag egyszerűsítésének és átláthatóbbá tételének annak érdekében, hogy az a polgárok számára világosabb és könnyebben hozzáférhető legyen, így tovább bővítve a számukra biztosított jogok gyakorlásának lehetőségeit.

Ez a cél nem érhető el mindaddig, amíg számos, sokszor jelentősen módosított rendelkezés részben az eredeti jogi aktusban, részben pedig a későbbi, módosító jogi aktusokban szétszórtnan található meg. A hatályos rendelkezések megállapításához így jelentős kutatómunka és számos jogi aktus összevetése szükséges.

Ezen okból, valamint azért, hogy a joganyag egyértelmű és áttekinthető legyen, szükséges a többször módosított jogi aktusok kodifikációja.

2. A Bizottság 1987. április 1-jén úgy határozott¹, hogy szervezeti egységei számára előírja valamennyi jogi aktusnak a legkésőbb a tizedik módosítást követő kodifikációját, hangsúlyozva, hogy ez minimumkövetelményként értendő, és ezen egységeknek törekedniük kell az illetékességükbe tartozó jogi aktusok kodifikációjának még gyakrabban történő elvégzésére annak érdekében, hogy e jogi aktusok rendelkezései áttekinthetők és könnyen érthetők legyenek.
3. Az 1992. decemberi edinburgh-i Európai Tanács elnökségének következtetései² is megerősítették e követelményt, amennyiben rámutattak a kodifikáció fontosságára, ugyanis a tekintetben, hogy valamely adott helyzetre az adott időben mely jogi aktus alkalmazandó, a kodifikáció jogbiztonságot teremt.

A kodifikációt a szokásos uniós jogalkotási eljárással összhangban kell elvégezni.

Mivel a kodifikáció tárgyát képező jogi aktus érdemben nem módosítható, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 1994. december 20-án intézményközi megállapodást kötöttek arról, hogy a kodifikált jogi aktusok elfogadása során gyorsított eljárás alkalmazható.

4. Ezen javaslat célja a kiváló minőségű marhahússra, a sertéshússra, baromfi hússra, búzára és kétszeresre, korpára, korpás lisztre és más maradékokra előírt egyes közösségi vámkontingensek megnyitására és kezelésére vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. március 29-i 774/94/EK tanácsi rendelet kodifikációja³. Az új rendelet a benne foglalt jogi aktusok⁴ helyébe lép; e javaslat teljes egészében megőrzi a kodifikált jogi aktusok tartalmát, és ennek megfelelően, kizárólag a kodifikáció elvégzéséhez szükséges alaki módosítások elvégzésével, azokat pusztán egybefoglalja.

¹ COM(87) 868 PV.

² Lásd a következtetések A. részének 3. mellékletét.

³ E kodifikáció a 2014. évi jogalkotási programban szerepel.

⁴ Lásd ezen javaslat I. mellékletét.

5. A kodifikációs javaslatot a 774/94/EK rendelet és a módosító aktusok előzetes, 23 hivatalos nyelven készült, egységes szerkezetbe foglalt változata alapján az Európai Unió Kiadóhivatala készítette adatfeldolgozó rendszer segítségével. Abban az esetben, ha a cikkek új számozást kaptak, a régi és az új számozás közötti összefüggést a kodifikált rendelet II. mellékletében található megfelelési táblázat tartalmazza.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a kiváló minőségű marhahúsra, a sertéshúsra, baromfihúsra, búzára és kétszeresre, korpára, korpás lisztre és más maradékra előírt egyes ☒ uniós ☒ vámkontingensek megnyitására és kezelésére vonatkozó rendelkezésekről (kodifikált szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az ☒ Európai Unió működéséről szóló ☒ szerződésre, és különösen annak ☒ 207 ☒. cikke ☒ (2) bekezdésére ☒,

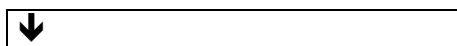
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a javaslat nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére⁵,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:



- (1) A 774/94/EK tanácsi rendeletet⁶ több alkalommal jelentősen módosították⁷. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet célszerű kodifikálni.

⁵ HL C [...], [...], [...].

⁶ A Tanács 1994. március 29-i 774/94/EK rendelete a kiváló minőségű marhahúsra, a sertéshúsra, baromfihúsra, búzára és kétszeresre, korpára, korpás lisztre és más maradékra előírt egyes közösségi vámkontingensek megnyitására és kezelésére vonatkozó rendelkezésekről (HL L 91., 1994.4.8., 1. o.).

⁷ Lásd az I. mellékletet.

↓ 774/94/EK
(1) preambulumbekzdés
(kiigazított szöveg) és 2198/95/EK
1. preambulumbekzdés
(kiigazított szöveg)

- (2) Az ☐ Unió ☐ az ☐ Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény ☐ (GATT) XXVIII. cikkének értelmében ☐ és a többoldalú kereskedelmi tárgyalások uruguayi fordulója során ☐ vámenegdményekről folytatott tárgyalásokat. ☐ Azok ☐ a tárgyalások, ☐ amelyek ☐ megállapodásokhoz vezettek a 94/87/EK tanácsi határozat⁸ ☐ és a 94/800/EK tanácsi határozat⁹ ☐ jóváhagyta.

↓ 774/94/EK
(2) preambulumbekzdés
(kiigazított szöveg)

- (3) A szóban forgó megállapodások bizonyos feltételek mellett a 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95, valamint a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó kiváló minőségű marhahús, a 0203 19 13 és a 0203 29 15 KN-kód alá tartozó sertéshús, a ☐ 0207 14 10 ☐, ☐ 0207 14 50 ☐, ☐ 0207 14 70 ☐ ☐ 0207 27 10 ☐, ☐ 0207 27 20 ☐ és a ☐ 0207 27 80 ☐ KN-kód alá tartozó baromfihús, az ☐ 1001 11 00 ☐, ☐ 1001 19 00 ☐ és az ☐ 1001 99 00 ☐ KN-kód alá tartozó búza és kétszeres, továbbá a 2302 30 10, 2302 30 90, ☐ 2302 40 10 ☐ és a ☐ 2302 40 90 ☐ KN-kód alá tartozó korpa, korpás liszt és más maradékok esetében éves vámkontingensek megnyitásáról rendelkeznek.

↓ 774/94/EK
(3) preambulumbekzdés
(kiigazított szöveg)

- (4) A megállapodások határozatlan időre szólnak. Ezért ezeket a kontingenseket az ésszerűség és hatékonyság érdekében több évre kell megnyitni.

⁸ A Tanács 1993. december 20-i 94/87/EK határozata az Európai Közösség és Argentína, Brazília, Kanada, Lengyelország, Svédország illetve Uruguay között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikkének megfelelően az olajos magvakról szóló, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyv formájában létrejött megállapodások megkötéséről (HL L 47., 1994.2.18., 1. o.).

⁹ A Tanács 1994. december 22-i 94/800/EK határozata a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

↓ 774/94/EK
(4) preambulumbekkezdés
(kiigazított szöveg)

- (5) Helyénvalónak bizonyulhat egy olyan rendszer bevezetése, amely a termékek jellegét, eredetét és származását garantálja. Ennek érdekében a ☒ megállapodás szerinti ☒ vámengedmények keretében történő behozatalra szükség esetén eredetiségigazolás bemutatása írható elő.

↓ 774/94/EK
(5) preambulumbekkezdés
(kiigazított szöveg)

- (6) Helyénvaló lehet ezeket a behozatalokat az ☒ Unió ☒ piacán kialakuló igényektől függően az egész évre elosztani. Ennek érdekében helyénvaló lehet egy, a kontingensek felhasználását behozatali engedély bemutatásához kötő rendszer bevezetése.

↓ 252/2014/EU
(3) preambulumbekkezdés
(kiigazított szöveg)

- (7) Az ☒ e ☒ rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek kiegészítése, illetve módosítása érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy a ☒ Szerződés ☒ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el ☒ ezen ☒ rendelet módosításainak elfogadására vonatkozóan, amennyiben a kontingensek mennyiségi tételei és egyéb feltételei, különösen valamely, egy vagy több harmadik országgal kötött megállapodás megkötésére vonatkozó tanácsi határozat útján kiigazításra kerülnek. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.

↓ 252/2014/EU
(4) preambulumbekkezdés
(kiigazított szöveg)

- (8) Annak érdekében, hogy ☒ e ☒ rendeletnek az említett kontingensrendszer kezeléséhez szükséges szabályok tekintetében való végrehajtása egységes feltételeit biztosítani lehessen, a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a

hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹⁰ megfelelően kell gyakorolni,

↓ 2198/95/EK 1. cikk (kiigazított szöveg)

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Terméksúlyban kifejezett, összesen 20 000 tonna éves ☒ uniós ☒ vámkontingens megnyitására kerül sor a friss, hűtött vagy fagyasztott, kiváló minőségű, a 0201 és 0202 KN-kód alá tartozó marhahúsra, valamint a 0206 10 95 és 0206 29 91 KN-kód alá tartozó termékekre.

E kontingensen belül a Közös Vámtarifa alkalmazandó vámtétele 20 %.

2. cikk

Összesen évi 7 000 tonna ☒ uniós ☒ vámkontingens megnyitására kerül sor a 0203 19 13 és 0203 29 15 KN-kód alá tartozó friss, hűtött vagy fagyasztott sertéshúsra.

E kontingensen belül a Közös Vámtarifa alkalmazandó vámtétele 0 %.

3. cikk

Összesen évi 15 500 tonna ☒ uniós ☒ vámkontingens megnyitására kerül sor a ☒ 0207 14 10 ☒, ☒ 0207 14 50 ☒ és ☒ 0207 14 70 ☒ KN-kód alá tartozó baromfihúsra.

E kontingensen belül a Közös Vámtarifa alkalmazandó vámtétele 0 %.

4. cikk

Összesen évi 2 500 tonna ☒ uniós ☒ vámkontingens megnyitására kerül sor a ☒ 0207 27 10 ☒, ☒ 0207 27 20 ☒ és ☒ 0207 27 80 ☒ KN-kód hatálya alá tartozó pulykahúsra.

E kontingensen belül a Közös Vámtarifa alkalmazandó vámtétele 0 %.

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. február 16-i 182/2011/EU rendelete a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

5. cikk

Összesen évi 300 000 tonna ☒ uniós ☒ vámkontingens megnyitására kerül sor a ☒ 1001 11 00 ☒, ☒ 1001 19 00 ☒ és ☒ 1001 99 00 ☒ KN-kód hatálya alá tartozó minőségi búzára.

E kontingensen belül a Közös Vámtarifa alkalmazandó vámtétele 0 %.

6. cikk

Összesen évi 475 000 tonna ☒ uniós ☒ vámkontingens megnyitására kerül sor a 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 és 2302 40 90 KN-kód alá tartozó, a búza és a kukoricán és rizsen kívüli egyéb gabonafélék korpájára, korpás lisztjére és más maradékára.

E kontingensen belül a Közös Vámtarifa alkalmazandó vámtétele tonnánként 30,60 ☒ EUR ☒ a 2302 30 10 és 2302 40 10 KN-kód alá tartozó termékek, és tonnánként 62,25 ☒ EUR ☒ a 2302 30 90 és 2302 40 90 KN-kód alá tartozó termékek esetében.

↓ 252/2014/EU 1. cikk 1. pontja (kiigazított szöveg)

7. cikk

A nemzetközi kötelezettségvállalások teljesítése érdekében, és amennyiben az e rendeletben említett kontingensek mennyiségi tételei és egyéb feltételei az Európai Parlament és a Tanács, vagy a Tanács által – különösen valamely, egy vagy több harmadik országgal kötött megállapodás jóváhagyására vonatkozó tanácsi határozat útján – kiigazításra kerülnek, a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el e rendelet szükségessé váló módosításaira vonatkozóan.

8. cikk

A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén elfogadja az e rendeletben említett kontingensrendszer kezeléséhez szükséges szabályokat és adott esetben a ☒ következőkre vonatkozó rendelkezéseket ☒.

- a) a termék jellegének, eredetének és származásának garantálása;
- b) az a) pontban említett garanciák igazolására alkalmas dokumentum elismerése; és
- c) a behozatali engedélyek kiadásának feltételei és azok érvényességi ideje.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 10. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

9. cikk

(1) A Bizottság az e cikkben meghatározott feltételek mellett felhatalmazást kap felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására.

(2) A Bizottság 7. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól 2014. április 9-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 7. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti az Európai Parlamentet és a Tanácsot e jogi aktus elfogadásáról.

(5) A 7. cikk értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő 2 hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

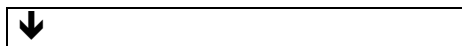
10. cikk

(1) A Bizottságot az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ 229. cikkével létrehozott, a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

(3) Ha a bizottság véleményét írásbeli eljárásban kell kikérni, az eljárást eredmény nélkül lezárják, amennyiben a véleménynyilvánításra rendelkezésre álló határidőn belül a bizottság elnöke úgy határoz, vagy a bizottsági tagok legalább egynegyede ezt kéri.

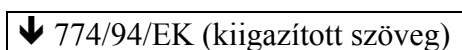
¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelete a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).



11. cikk

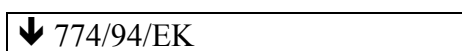
Az 774/94/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat ezen rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni és a II. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.



12. cikk

Ez a rendelet az *Európai* ☒ *Unió* ☒ *Hivatalos Lapjában* való ☒ kihirdetését követő huszadik napon ☒ lép hatályba.



Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök